

본당 모임 및 교육			
본당 사목 단체 월례회		레지오 마리아 회	본당 제단체 모임
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM
전례회의	(마지막, 화) 미사후	천사들의 모후	(일) 11:30 AM
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	신자들의 모후	(화) 5:30 PM
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM
성모회	(첫째 화) 미사후	자비의 모후	(토) 3:00 PM
학부모회	(셋째 일) 1 PM	황금궁전	(일) 11:30 AM
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM
이나시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM
주일학교&청소년 (일)10:00 AM-11:15 AM		성령기도회 (목) 미사후	
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM		울뜨레아 (둘째 일)	
		구리아 (셋째 일)1:00 PM	
		벨기도 (2,3주일)10시미사후	
		청년회 (토) 6 PM	
		교사회 (일) 9:15 AM	
		콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	
		청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	
		복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	
		연령회 (둘째 목) 미사후	
		도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	
		이나시오CLC (월,수,목) 8 PM	
		거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	
		성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	
		성경100주간 (금) 8 PM Zoom	
		재속복자회 (셋째 일) 4 PM	
		총구역장 214-597-5553	
		알렌,맥키니 972-206-7009	
		캐롤튼 213-344-9129	
		코펠 817-946-9168	
		N. 코펠 972-743-9323	
		던컨빌 469-328-3831	
		갈랜드 972-795-9706	
		얼빙 817-919-3050	
		E. 프리스코 972-400-2882	
		E. 프리스코 214-436-3648	
		W.프리스코 469-831-6531	
		E. 플레노 214-316-0701	
		W. 플레노 818-590-3442	
		리차드슨 214-770-4047	
		밸리랜치 214-470-8747	

교우 업체 소개			
살롱 드 아르떼 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)	 노바 덴탈 Las Colinas Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS	 남마리아 부동산 사업체/주택/상가리스 남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com	성악 레슨 Vocal Music Lesson 조미경 루치아 (469) 920-9735
 NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners '도란도란' 토요돌봄센터 Memory Focused Day Care (972) 506-0177 (자원 봉사자모집) 은혜복지센터/KAS협력 www.gracedahs.org	 EASTWEST BANK Steve Hong SBA 융자담당 (949) 697-4859 steve.hong@eastwestbank.com 5001 Spring Valley Rd. ste 400 Dallas TX 75244	 OK 에어컨 대표 이정기 설치 및 수리 (주택/ 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com	 E & K Electric *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156
 조앤박부동산 주택전문, 새집전문 박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com	 Greenhill Insurance Business Auto Home Medicare (972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234	스텐스 건축 지붕공사, 팬스, 타일공사 리모델링, 카운터 탑 리아(세레나) (469) 878-7158	 Naya Park Realtor Commercial/Residential 달라스 부동산 박나야 아예스 972. 514. 2213
쉐넌 정 부동산 Section8 (주거 바우처 프로그램) & 투자 전문 리스 시세보다 20%이상 수익률 & 커머셜 817-682-3078 SJrealty247@gmail.com	 MDMartin 스태핑 . 인력 관리 MARK LEE 시설 유지 관리 Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com	 Shine Learning Center JUNE KIM 미술 영어 수학 테스트 준비 스템 Carrollton Campus 972-245-7914	 Sprout Dentistry For Kids BRUSH / FLOSS / SMILE (469) 663-0098 939 W. Stacy Rd. Ste 140 Allen, TX 75013
 북 나라 Book Nara 캐롤튼 H마트 볼 7 days open (972) 245-2665 *이전 장소* "동천홍과 맛객 사이 북도 끝"	 First Lending 주택 Mortgage 전문 상담 · 문의 환영 김종민 베드로 (972)469-2735 Johnkim@first-lending.com MLNS#2133163	 맑음 헤어살롱 Hair Salon Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약 받습니다.	표정원 융지 집 용자 전문은행 NMLS ID#1522416 Conie.pyo@mtgmac.com 표정원 루시아 (770) 318-4542



달라스 성 김대건 안드레아 성당

ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



December 07, 2025

2nd Sunday of Advent

제 259996호

Today's Liturgy

[First Reading] Isaiah 11:1-10

[Responsorial Psalm] Psalm 72:1-2, 7-8, 12-13, 17

R. (cf. 7)

Justice shall flourish in his time, and fullness of peace for ever.

[Second Reading] Romans 15:4-9

[Alleluia]

Alleluia, alleluia.

Prepare the way of the Lord, make straight his paths:

all flesh shall see the salvation of God.

Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 3:1-12

[Communion Antiphon]

Jerusalem, arise stand upon the heights, and behold the joy which comes to you from God.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
349	357	531, 541	815

Mass Times		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN	9:00 AM - 5:30 PM
	MON	CLOSED
	TUES · THUR	12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI	9:30 AM - 6:00 PM
	SAT	10:00 AM - 6:30 PM

www.dallaskoreancatholic.org

Email address: office@dallaskoreancatholic.org

Homily



Second Sunday of Advent (Human Rights Sunday, Social Doctrine Week)

Dear brothers and sisters in Christ, Peace be with you.
During my vacation, I visited the Yongin Priests’ Cemetery. Last June, a classmate of mine returned to the Father’s house, and in August, the venerable Bishop Luke Kim passed away. Had I been in Korea, I would have accompanied them on their final journey, but I could not. It was November, the month dedicated to praying for the faithful departed. On that clear day, it felt as though the priests who had gone before me welcomed me with joy. I prayed the yeondo for my classmate. There is a Latin proverb that says, “Mortui vivos docent”—“The dead teach the living.” No matter how much honor or power one holds in this world, no matter how many accomplishments or abilities one may show, death comes to all, without distinction. Therefore, instead of endlessly filling our lives, we must learn to empty them. Even if one has lived like an unnamed wildflower—unrecognized, unnoticed, with nothing worldly to boast of—death comes equally. There is nothing to resent. The past has already gone, and the future has not yet arrived. So let us live today with gratitude, loving all that is slowly passing away.

Today is the Second Sunday of Advent. The Church designates this day as Human Rights Sunday. The world speaks of fairness—treating people according to their abilities and performance. For this reason, we study diligently and work hard. Jesus also spoke of the parable of the sower. The seed sown on the path, on rocky ground, and among thorns bears no fruit at the right time. But the seed that falls on rich soil bears fruit—thirtyfold, sixtyfold, and a hundredfold. Thus, we must make our hearts into good soil—watering, fertilizing, and pulling out the weeds. Today’s capitalism and modern nation-states are built upon this principle of “fairness.” But the Church also teaches equity. Those created in the image of God must have their dignity protected. Jesus told the parable of the workers in the vineyard: the landowner gave the same wage to those

who worked all day, those who worked only in the afternoon, and even those who came at evening. God lets the same sun shine on both the good and the wicked. Democratic society follows the principle of equity—each person, one vote.

Today’s Scripture speaks of Israel’s dream and hope. The prophet Isaiah proclaims that “a shoot shall sprout from the stump of Jesse.” In a dark and troubled time, Isaiah announces a remarkable vision: from the seemingly dead stump, a new shoot will spring forth and grow into a mighty tree. What makes this possible is the Spirit of the Lord. The Spirit gave Abraham steadfast faith, making him the father of a great nation. The Spirit gave Moses extraordinary leadership, enabling him to break the oppression of Pharaoh and lead the people to the Promised Land. The Spirit of the Lord is “a spirit of wisdom and understanding, counsel and might.” When the Spirit rests upon us, wolves will dwell with lambs, and little children will play with lions. This is not merely a poetic image—this is a new order that no human science or technology could ever establish. To receive the Spirit of the Lord, John the Baptist tells us what we must do: we must cast out the false spirits within us. What must we let go of? First, the feeling of inferiority—“I cannot do it.” Such thoughts prevent us from approaching God. We are all precious beings created in His image. We must let go of hatred and anger, which fester like infected wounds. We must let go of greed. John the Baptist calls this process “repentance.” If we let go of these false spirits, we will be able to welcome the Spirit of God. And then, we will be transformed. St. Paul was able to cast off these false spirits. He spent long periods in the wilderness, praying to receive the Spirit of God. Though he had once been like a wolf and a lion—fierce and violent—the Spirit transformed him into a gentle lamb. Science and technology may produce new devices, but they cannot transform the human soul. Only the Spirit of God can renew a weary heart. The Spirit enables us to embrace the suffering of others and to cherish all that is alive. This is the dream Isaiah saw. Jesus Christ proclaimed this dream through “the spirit of wisdom, understanding, counsel, and might.” This dream is the very reality we call the Kingdom of God.

We are all capable of receiving the Spirit of the Lord, and only the Spirit of the Lord can truly transform us. St. Paul says: “We learn endurance and receive encouragement from the Scriptures, so that we may hold fast to hope. May the God of endurance and encouragement grant you to think in harmony with one another in keeping with Christ Jesus, so that with one heart and one voice you may glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ.”

Pastor Je Hyoung Cho

Parish Financial Status for October 2025		
Income	Sunday Offering	20,476.00
	Monthly Pledge	27,850.00
	Gift Shop Sale	2,846.00
	Special Offering, Thanksgiving...	2,940.00
	Sunday School, Youth Group	450.00
	Other Income	560.56
Gross income		55,122.56
expenditure	Salary	14,971.87
	Insurance & pension	7,840.02
	Maintenance	538.60
	Compulsory payment of the Diocese	5,914.56
	Professional service fee	158.45
	Building and Casualty Insurance	2,692.73
	Operating expenses by division of council	12,580.37
	Office and management consumables	5,361.02
	Car maintenance fee	235.87
	Utility fee & HOA	6,227.44
	Bank fee	61.00
	Total expenditure	56,581.93
Net income for October		-1,459.37
Building fund for October		1,624.69

2026 Pastoral Goal

1. We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.
2. We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.
3. Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.
4. With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.
5. We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.

- 2025 Advent Bible Transcription
Galatians, Romans, Philippians, Philemon
Deadline: 12/25 (Thurs)
- Please write your name and phone number on the front of the notebook and bring it to the office.
- Sunday School, Youth group Fall Semester Ends
Date: 12/7 (Sun)
- Pre-K Class Grace Market Donation
Donation: Toys for children ages 2-5

Parish Announcements

(New or clean used)
Cash donations are also accepted.
Date: 12/7 (Sun)
Contact : Jeon Theresa 213-598-4778

대림절 특강/ 판공성사	
12/9 화	특강 1 “은총을 준비하는 시기”
12/11 목	특강 2 “말씀 준비하는 시기” (올바른 성경 읽기)
시간	5:00 pm 판공성사 7:30 pm 미사 미사후 특강
강사	양경모 신부 서울대교구

- 2nd Charity Concert
Organized by: Music Ministry
Date: 12/7 (Sun), 5:00 PM (Fee \$15)
- Piano, String & Wind Solos and Ensembles, Amor Choir, Ultreya Ensemble Choir, Immanuel Children’s Choir
Ticket: \$15
- The Blessed Korean Martyrs' Secular Association will sell jam on 12/7 (Sun). (\$15 each)
- There will be a Holy Hour and the Vocation Supporting Committee Meeting on January 1st, 2026, after the 3 pm Mass.

Christmas Mass, New Year Eve Mass		
12/24 (수)	The Nativity of the Lord	8:00 pm
12/25 (목)	The Nativity of the Lord	11 am 3 pm
12/31 (수)	New Year Eve Mass	7:30 pm
	Talent Event Countdown	After Mass
2026년 1/1 (목)	Solemnity of Mary, the Holy Mother of God	11 am 3 pm
**There is a special offering during Mass.		

치유를 위하여 기도 부탁드립니다
강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경 (마리아) 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이나시오), 엄찬길(찰스), 오군석 (프란치스코), 윤지희(미카엘라), 이복순 (카타리나), 이상원(스테파노), 이예린(세실리아), 임원욱(크리스티나), 장은용 (도미니카), 전용환(요한), 정상욱(젼마), 정성문(요한), 하정희(울리아), 한재민(야고보),

Lunch Serve Valley Ranch

건축헌금		교무금					
코펠구역 (500) 김수영 (10)		김은섭, 한상현, 송승우, 한미경, 조영아, 안인현(2), 정미화, 정승균, 이동호, 김성두, 신혜원, 제이슨 리, 서준호, 박영희, 이재호, 서영주, 윤영복, 조성환, 오영주, 채요한, 수잔 패트로우, 한금석, 이명옥, 김병무, 김용성, 지영호, 임태성, 조필호, 차효정, 정순구, 김숙자, 지미김, - 여러분의 정성에 감사드립니다. -					
건축 계정	\$105,210.12	건축	\$510.00	교무금	\$6,570.00	주일 헌금	\$4,521.00
일반 계정	\$287,590.19	매일 미사책	\$258.00	추수감사절	\$1,757.00	주일 총액	\$13,616.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화 24명 수 45명	목 24명 금 33명					
주일 미사 참석자 수	토 92명 10시 378명	12시 210명 3시 83명	주일 합계 763명				